

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ І СПОРТУ УКРАЇНИ



Українсько-іспанський словник
до підручника
«UKRAINIAN FOR BEGINNERS»
(початковий рівень)

для слухачів підготовчого відділення для іноземних громадян



Київ – 2023

НУФВСУ

УДК 811.134. 2: 811. 161. 2: 37. 016 (038)

Укладачі:

Вятчаніна С. В., старший викладач кафедри української та іноземних мов НУФВСУ,
Ханикіна Н. В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри туризму та суспільних наук Міжнародного європейського університету
Хоружева Л. Є., старший викладач кафедри української та іноземних мов НУФВСУ,
Юнак В. Г., старший викладач кафедри української та іноземних мов НУФВСУ.

Рецензенти:

Коробова І. О., кандидат філологічних наук, доцент кафедри української та іноземних мов Національного університету фізичного виховання і спорту України
Шестопалова І.О. кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Національного авіаційного університету

Рекомендовано до друку на засіданні Вченої ради факультету заочного навчання НУФВСУ. Протокол № 13 від 12. 06 2023 р.

Українсько-іспанський словник до підручника «Ukrainian for beginners» (початковий рівень) / Уклад. : С.В. Вятчаніна, Л.Є., Ханикіна Н.В., Хоружева, В.Г. Юнак – К.: НУФВСУ, 2023. – 66 с.

Словник до підручника «Ukrainian for beginners» (початковий рівень) містить близько 1000 лінгвістичних та лексичних одиниць, які розташовані в алфавітному порядку. Словник упорядковано у 2 структурних частини: у першій подані скомпоновані лексеми у 20 тематичних уроках, у другій слова впорядковані за абеткою, містять лексичні додатки за темами: «Граматичні категорії». «Тематичний словник»,

Словник призначено для іноземних студентів, які вивчають українську мову за підручником «Ukrainian for beginners (початковий рівень)». Словник може використовуватися як для роботи в аудиторії з викладачем, так і для самостійної роботи студентів.

УДК 811.134. 2: 811. 161. 2: 37. 016 (038)

© Вятчаніна С. В., Ханикіна Н. В.,
Хоружева Л.Є., Юнак В.Г., 2023
© НУФВСУ, 2023

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	4
УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ	6
УРОК 1	7
УРОК 2	8
УРОК 3	9
УРОК 4	11
УРОК 5	12
УРОК 6	12
УРОК 7	14
УРОК 8	15
УРОК 9	16
УРОК 10	18
УРОК 11	18
УРОК 12	19
УРОК 13	20
УРОК 14	21
УРОК 15	23
УРОК 16	23
УРОК 17	24
УРОК 18	26
УРОК 19	27
УРОК 20	28
СЛОВНИК	29
ДОДАТОК А	49
ДОДАТОК В	55
ЛІТЕРАТУРА	71

ПЕРЕДМОВА

Українсько-іспанський словник створено як додаток до підручника «Ukrainian for Beginners. Українська для студентів-іноземців (початковий рівень)». Структурно Словник поділений на 2 частини: у першій скомпонована поурочно-тематична лексика, друга реєструє лексеми за традиційним принципом укладання словника. До Словника прикріплені додатки, що є допоміжним матеріалом для роботи на початковому етапі вивчення мови та ті, що фіксують граматичні категорії. Словник містить понад 1000 лексичних одиниць як загальноповсякденної лексики, так і лінгвістичних термінів.

У словнику наведені найбільш вживані слова та словосполучення сучасної української мови згідно зі Стандартизованими вимогами до рівня володіння українською мовою (A1).

До кожної лексеми подано кілька еквівалентів іспанською мовою, які якнайточніше передають значення слова. Першим подане слово, яке є найближчим за значенням. Слова та словосполучення як у поурочно-тематичному, так і в загальному Словнику розташовані за алфавітом. Призначення загального Словника – швидко знайти потрібне слово.

Іменники подані у називному відмінку однини, у складних випадках слововживання наведено рід іменника, або, якщо іменник має тільки форму однини чи множини, є позначка «од.» або «мн.». Прикметники подаються у формі називного відмінка однини чоловічого роду, наведено повну парадигму родових закінчень в однині та множині (-а, -е(є), -і). Дієслова стоять у формі інфінітива, в окремих випадках також подано форму імператива. Дієслова представлені видовими парами.

Усі лексеми Словника, крім односкладових, мають наголос.

Словник допоможе студентам краще сприймати новий матеріал, а також полегшить їм самостійну роботу.

УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

Аа	Бб	Вв	Гг	Ґґ
Дд	Ее	Єє	Жж	Зз
Ии	Іі	Її	Йй	Кк
Лл	Мм	Нн	Оо	Пп
Рр	Сс	Тт	Уу	Фф
Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ
	Ьь	Юю	Яя	

(**'**) – апостроф*

(**'**) – знак наголосу

(**-**) – дефіс

*Апостроф, знак наголосу та дефіс до алфавіту не входять і на розміщення слів у словнику не впливають.

СПИСОК СКОРОЧЕНЬ

ч. р. – чоловічий рід

ж. р. – жіночий рід

с. р. – середній рід

мн. – множина

УРОК 1

банáн	banana; platano
батóн	barra de pan
брат	hermano
будíнок	casa; inmueble
дáта	fecha, data
де	dónde
дитíна	niño
зáраз	ahora, en seguida
зимá	invierno
зупíнка	parada, estación
í (й, та)	y, e
кáрта	mapa
мáма	madre , mamá
мáпа	mapa
мáрка	marca
мáти (ж. р.)	madre
нóмер	número
одíн	uno ; un
парк	parque
рíба	pescado, pez
рукá	mano
сестрá	hermana
син	hijo
сир	queso
спорт	deporte
студéнт	estudiante, m
студéнтка	estudiante, f
сúмка	bolsa, saco
суп	sopa
та	y

ЛІТЕРАТУРА

1. Великий зведений орфографічний словник сучасної української лексики: 253 000 слів / Уклад. В. Т. Бусел та ін. Київ: Ірпінь: Перун, 2012. VIII, 896 с.
2. Словник актуальної фахової лінгвістичної термінології [Текст]: навч. посіб. / Л. М. Марчук, О. А. Копусь, А. С. Попович; за ред. Л. М. Марчук; Кам'янець-Поділ. нац. ун-т ім. Івана Огієнка. - Кам'янець-Подільський: Буйницький О. А., 2010. 71 с.
3. Українська мова для студентів-іноземців. Ukrainian for Beginners (початковий рівень): навчальний посібник / Волкова О.М., Ворона Н.О., Голованенко Є.О. та ін.; за ред. Т.О. Дегтярьової. Суми: ПФ «Видавництво Університетська книга», 2020. 304 с.
4. Український правопис. Нова редакція / Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України. – Київ: Наукова думка, НАН України, 2020. 392 с.
5. Іспансько-український словник. Українсько-іспанський словник : 230 000 + 210 000: два в одному томі: 440000 од. пер. / під заг. ред. В. Бусела. — Київ: Ірпінь: ВТФ «Перун, 2013. 1136 с.
6. Real Academia Española . Diccionario de la lengua española Madrid: Vigésimotercera edición, 2014 . 2432 p.
7. Diccionario para la Enseñanza de la Lengua Española. Vox; edición , 2014 . 1280 p.